

# Holland Festival '75



Royal Shakespeare Company, Stratford-upon-Avon

**Pleasure and Repentance**

Den Haag – Diligentia – woensdag 4 juni – 20.15 uur  
Rotterdam – De Doelen – vrijdag 6 juni – 20.15 uur  
Nijmegen – Stadsschouwburg – zaterdag 7 juni – 20.00 uur  
Amsterdam – Nieuwe De la Martheater – zondag 8 juni – 20.15 uur



## Pleasure and Repentance

wordt gespeeld door

Michael Pennington

Ann Fairbank

Hugh Sullivan

Bill Homewood

Terry Hands

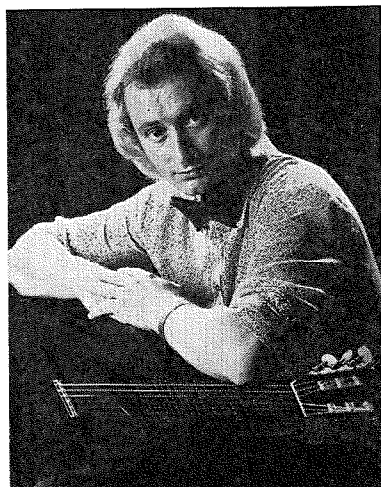
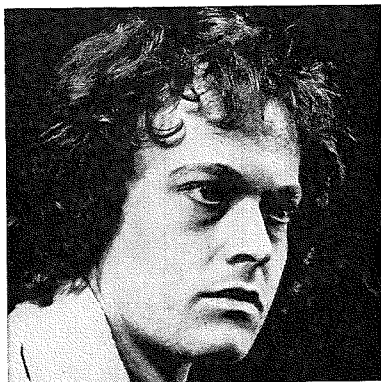
Songs en gitaar  
Samenstelling en regie

*Hugh Sullivan*



*Ann Fairbank*

*Michael Pennington*



*Bill Homewood*

## Pleasure and Repentance

### A lighthearted look at love

#### Deel I

A Description of Love	Sir Walter Raleigh
Song – Cotton Eye Joe	American Traditional
Song to be Sung by the Father of Infant Children	Ogden Nash
The New-born Baby's Song	Frances Cornford
from the Private Journal of Marjory Fleming, aged 8	
Song—When I was a Little Wolf Cub	Paddy Roberts
Come down Oh Maid	Tennyson
Fain Would I Wed	Thomas Campion
Love Letter	John Keats
from The Pickwick Papers	Charles Dickens
Satisfaction	The Rolling Stones
Perils of the Dance	William Prynne
Prayer to St. Catherine	Anon
Song – If My Complaints	John Dowland
The Flea	John Donne
Song – Westron Wind	Anon Traditional
from I the Jury	Mickey Spillane
Norwegian Wood	Lennon and McCartney
from The Importance of Being Earnest	Oscar Wilde
Letter to Her Lover	Sarah Johnson
Song – Gloire de Dijon	Lawrence/Oldfield
To His Mistress Going to Bed	John Donne
Night: Vendice	Tourneur
May I Feel Said He	E. E. Cummings
Forbidden Fruit	from the Book of Genesis

#### Deel II

Theres was a Little Man	
Came from the West	Traditional Ballad
Ballad upon a Wedding	Sir John Suckling
A Young Wife	D. H. Lawrence
The Pooters at Home	George and Weedon Grossmith
from The Merchant of Venice	William Shakespeare
A Bachelor's Complaint about Married People	Charles Lamb
Der Noble Ritter Hugo	Hans Breitmann
Song – The Grey Cock	Traditional Birmingham
Victor	W. H. Auden
Song – Died for Love	Traditional Somerset
The Mess of Love	D. H. Lawrence
To Women as Far as I'm Concerned	D. H. Lawrence
I Am as I Am	Jacques Prévert
The Arrow in the Heart	William Hazlitt
A Wife and Another	Thomas Hardy
Song – So We'll Go No More A'roving	Byron, Composed by Martin Best
At Castle Boteral	Thomas Hardy
Cocoa	S. J. Sharpless
from a Letter	George Bernard Shaw
Now Sleeps the Crimson Petal, Now the White	Tennyson
Songs – She Moved through the Fair	Traditional Irish
A Description of Love	Sir Walter Raleigh

## Pleasure and Repentance

'Een luchthartige kijk op de liefde' is de ondertitel van deze bloemlezing uit de Engelse en Amerikaanse literatuur van Sir Walter Raleigh tot en met de poppoëzie van John Lennon en Paul McCartney. Een geraffineerde theateravond met gitaarbegeleiding, geregisseerd door Terry Hands met spelers uit de Royal Shakespeare Company uit Stratford.

Minnaars – en wat zij over elkaar en over hun liefde te zeggen hebben, is het thema van dit intieme programma, dat zowel de vreugden als het verdriet van het liefhebben aanraakt maar wat de diepgang betreft nooit verder gaat dan 'n romantische melancholie die zich met de ondertitel verdraagt. De muzikale tussenspelen en begeleidingen zijn gearrangeerd (naar melodieën van o.m. de Rolling Stones en de Beatles) en gecomponeerd door Martin Best. 'Pleasure and Repentance' had dit voorjaar veel succes in de Verenigde Staten, waar het samen met 'The Hollow Crown' door de acteurs uit Stratford gespeeld werd.

### Terry Hands

Terry Hands is een van de vaste regisseurs die verbonden zijn aan de door Trevor Nunn artistiek geleide RSC, het grootste gesubsidieerde toneelgezelschap (samen met het National Theatre in Londen) van Engeland. Met zijn inscenering geeft hij de stemming en lichte toets aan dit door hem zelf samengestelde programma,

'Pleasure and Repentance' doorloopt zonder chronologische lijn alle tijden en stijlen: een liedje uit de Amerikaanse folklore wordt opgevolgd door een nonsensrijm van Ogden Nash, door Tennyson's 'Come Down Oh Maid' of een liefdesbrief van de grote dichter John Keats. Een fragment uit Dickens' 'Pickwick Papers' verdraagt zich in dit programma met de tophit 'Satisfaction' van de Stones, een stuk uit 'I the Jury' van Mickey Spillane met 'To His Mistress Going to Bed' van John Donne.

*Terry Hands was Artistic Director of Theatre-go-round from 1966 to 1968 and directed 'The Criminals', 'The Merry Wives', 'Pericles', 'Bartholomew Fair', 'Women Beware Women', 'Richard III', 'The Balcony', 'The Man of Mode', 'The Merchant of Venice', 'Murder in the Cathedral', 'Romeo and Juliet', and recently 'Cries From Casement as His Bones Are Brought to Dublin' (The Place, 1973) and 'The Bewitched'. His work outside The Royal Shakespeare Company includes: Founder-Director of the Liverpool Everyman Theatre; Director of 'The Great God Brown', 'Murder in the Cathedral', 'The Four Seasons', 'Orison', and 'Fando and Lis', all in Liverpool between 1964 and 1966. He directed 'Richard III' at the Comédie Française which won the Paris Drama Critics', Meilleur Spectacle de l'Année Award in 1972 and also Pericles at the Comédie Française in 1975.*